

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Paddeln Sie nicht bei schlechtem Wetter, starkem Wind oder hohen Wellen, da dies die Sicherheit beeinträchtigen und zu Unfällen führen kann.	Do not paddle in bad weather, strong winds or high waves as this may compromise safety and lead to accidents.	Ne payagez pas par mauvais temps, par vent fort ou par hautes vagues car cela peut compromettre la sécurité et entraîner des accidents.	Non remare in caso di maltempo, vento forte o onde alte poiché ciò può compromettere la sicurezza e causare incidenti.	Peddel niet bij slecht weer, harde wind of hoge golven, omdat dit de veiligheid in gevaar kan brengen en tot ongelukken kan leiden.	No remar con mal tiempo, vientos fuertes u olas altas ya que esto puede comprometer la seguridad y provocar accidentes.	Nepádlujte za špatného počasí, silného větru nebo vysokých vln, protože to může ohrozit bezpečnost a vést k nehodám.	Nemojte veslati po lošem vremenu, jakom vjetru ili visokim valovima jer to može ugroziti sigurnost i dovesti do nesreća.	Nemojte veslati po lošem vremenu, jakom vjetru ili visokim valovima jer to može ugroziti sigurnost i dovesti do nesreća.	Ne evezzen rossz időben, erős szélben vagy magas hullámokban, mert ez veszélyeztetheti a biztonságot és balesetekhez vezethet.
Verteilen Sie Ihr Gewicht und Ihre Ladung gleichmäßig im Kajak oder Kanu, um die Stabilität zu gewährleisten und das Risiko des Kenterns zu minimieren.	Distribute your weight and load evenly throughout the kayak or canoe to ensure stability and minimize the risk of capsizing.	Répartissez votre poids et votre charge uniformément dans tout le kayak ou le canoë pour assurer la stabilité et minimiser le risque de chavirage.	Distribuisci il peso e il carico in modo uniforme su tutto il kayak o la canoa per garantire stabilità e ridurre al minimo il rischio di ribaltamento.	Verdeel uw gewicht en lading gelijkmatig over de kajak of kano om de stabiliteit te garanderen en het risico op kapseizen te minimaliseren.	Distribuya su peso y carga uniformemente por todo el kayak o canoa para garantizar la estabilidad y minimizar el riesgo de volcar.	Rozložte svou váhu a zatížení rovnoměrně po celém kajaku nebo kánoi, abyste zajistili stabilitu a minimalizovali riziko převrácení.	Ravnomjerno rasporedite težinu i teret po cijelom kajaku ili kanuu kako biste osigurali stabilnost i smanjili rizik od prevrtanja.	Ravnomjerno rasporedite težinu i teret po cijelom kajaku ili kanuu kako biste osigurali stabilnost i smanjili rizik od prevrtanja.	A stabilitás és a felborulás kockázatának minimalizálása érdekében egyenletesen ossza el súlyát és terhelését a kajakban vagy kenuban.
Führen Sie regelmäßig Kenterübungen durch, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie Sie sich im Falle eines Kenterns verhalten und wie Sie Ihr Kajak oder Kanu wieder aufrichten können.	Perform capsize drills regularly to ensure you know what to do in the event of a capsize and how to right your kayak or canoe.	Effectuez régulièrement des exercices de chavirage pour vous assurer de savoir quoi faire en cas de chavirage et comment redresser votre kayak ou votre canoë.	Esegui regolarmente esercizi di ribaltamento per assicurarti di sapere cosa fare in caso di ribaltamento e come raddrizzare il kayak o la canoa.	Voer regelmatig kapseioefeningen uit, zodat u weet wat u moet doen bij een kapseizen en hoe u uw kajak of kano recht moet zetten.	Realice ejercicios de vuelco con regularidad para asegurarse de saber qué hacer en caso de vuelco y cómo enderezar su kayak o canoa.	Pravidelně provádějte cviky na převrácení, abyste měli jistotu, že víte, co dělat v případě převrácení a jak správně upravit svůj kajak nebo kánoi.	Redovito izvodite vježbe prevrtanja kako biste bili sigurni što učiniti u slučaju prevrtanja i kako ispraviti svoj kajak ili kanu.	Redovito izvodite vježbe prevrtanja kako biste bili sigurni što učiniti u slučaju prevrtanja i kako ispraviti svoj kajak ili kanu.	Végezzen rendszeresen borulási gyakorlatokat, hogy biztosan tudja, mit kell tennie borulás esetén, és hogyan kell rendbe tenni kajakját vagy kenuját.
Schützen Sie sich vor Sonnenbrand und übermäßiger Hitzeexposition, indem Sie Sonnenschutzmittel, Sonnenhüte und angemessene Kleidung tragen.	Protect yourself from sunburn and excessive heat exposure by wearing sunscreen, sun hats and appropriate clothing.	Protégez-vous des coups de soleil et de l'exposition excessive à la chaleur en portant de la crème solaire, des chapeaux de soleil et des vêtements appropriés.	Proteggiti dalle scottature e dall'eccessiva esposizione al calore indossando creme solari, cappelli per il sole e indumenti adeguati.	Bescherm uzelf tegen zonnebrand en overmatige blootstelling aan hitte door zonnebrandcrème, zonnehoeden en geschikte kleding te dragen.	Protégase de las quemaduras solares y de la exposición excesiva al calor usando protector solar, sombreros para el sol y ropa adecuada.	Chraňte se před spálením a nadměrným působením tepla používáním opalovacího krému, klobouků a vhodného oblečení.	Zaštitite se od opekline i prekomjernog izlaganja toplini nošenjem kreme za sunčanje, šešira za sunčanje i odgovarajuće odjeće.	Zaštitite se od opekline i prekomjernog izlaganja toplini nošenjem kreme za sunčanje, šešira za sunčanje i odgovarajuće odjeće.	Védje magát a leégéstől és a túlzott hőhatástól fényvédő krém, napvédő sapka és megfelelő ruházat viselésével.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovévejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.